

**Citation information.** *in esse: English Studies in Albania*. Volume 2, Issue 2, Page 92-106.  
ISSN 2078 – 7413.

## **Factors influencing translation process and product**

**Shykrane GËRMIZAJ** and **Shpresa HOXHA**, *University of Prishtina, Kosovo*

[shgermizaj@yahoo.com](mailto:shgermizaj@yahoo.com); [shppreessaa@hotmail.com](mailto:shppreessaa@hotmail.com)

### **Abstract**

The paper discusses translation process and factors influencing translation product of English language learners. It presents the findings of a research conducted with three different groups of students—native speakers of Albanian.

Research sample consisted of three groups of students attending three different courses of English. Group one comprised students attending a General English language course, group two consisted of students participating in an ESP course, whereas group three students of a translation programme. The students were assigned the task of translating a source text in English into a target text in Albanian. In addition, they were asked to reflect upon and record the translation process by completing a questionnaire which focused on the strategies they had employed and the procedure applied in order to produce the target text.

The ultimate aim of the research was to investigate the differences in process among groups, as well as to assess and evaluate the outcome in order to ascertain the impact of a range of interrelated factors in the quality of the target text.

**Key words:** *process, product, translation*